



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 437]

नई दिल्ली, बुधवार, मई 4, 2005/वैशाख 14, 1927

No. 437]

NEW DELHI, WEDNESDAY, MAY 4, 2005/VAISAKHA 14, 1927

वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 मई, 2005

का.आ. 615(अ).—केन्द्रीय सरकार, निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1964 के नियम 12 के उप-नियम (2) के साथ पठित, निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 7 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, मैसर्स एस जी एस इंडिया प्रा. लि. जो कि 24-1-30, प्रथम तल, हारुन मंजिल, थॉमसन स्ट्रीट, विशाखापत्तनम-530001 में स्थित है को इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से तीन वर्ष की अवधि के लिए वाणिज्य मंत्रालय भारत सरकार की अधिसूचना सं. का.आ. 3975 तथा 3978 तारीख 20 दिसम्बर, 1965 के साथ संबद्ध अनुसूची में विनिर्दिष्ट खनिज और अयस्क ग्रुप-I अर्थात्, लौह अयस्क और ग्रुप-II अर्थात् फेल्डस्पार के निर्यात से पूर्व निरीक्षण हेतु निम्नलिखित शर्तों के अधीन विशाखापत्तनम में उक्त खनिजों एवं अयस्कों को निरीक्षण करने के लिए एतद्द्वारा एक अभिकरण के रूप में मान्यता प्रदान करती है, अर्थात् :—

- (i) कि मैसर्स एस जी एस इंडिया प्रा. लि., विशाखापत्तनम खनिज और अयस्क ग्रुप-I का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1965 तथा खनिज और अयस्क ग्रुप-II का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1965 के नियम 4 के अन्तर्गत निरीक्षण का प्रमाण-पत्र देने के लिए उनके द्वारा अपनाई गई पद्धति की जाँच करने के लिए इस संबंध में निर्यात निरीक्षण परिषद् द्वारा नामित अधिकारियों को पर्याप्त सुविधाएं देगी;
- (ii) कि मैसर्स एस जी एस इंडिया प्रा. लि., विशाखापत्तनम इस अधिसूचना के अधीन अपने कृत्यों के पालन में निदेशक (निरीक्षण और क्वालिटी नियंत्रण), निर्यात निरीक्षण परिषद् द्वारा समय-समय पर लिखित में दिए गए निर्देशों से आबद्ध होंगे।

[फा. सं. 5/1/2005(1)-ईआई एण्ड ईपी]

एम. वि. पि. सि. शास्त्री, संयुक्त सचिव

**MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY****(Department of Commerce)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 4th May, 2005

**S.O. 615(E).**—In exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), read with sub-rule (2) of rule 12 of the Export (Quality Control and Inspection) Rules, 1964, the Central Government hereby recognises M/s. SGS India Private Ltd., located at 24-1-30, First Floor, Haroon Manzil, Thompson Street, Visakhapatnam-530001, as an Agency for a period of three years with effect from the date of publication of this notification, for inspection of Minerals and Ores Group-I, namely, Iron Ore and Group-II, namely, Feldspar specified in the Schedule annexed to the Notifications of the Government of India in the Ministry of Commerce numbers S.O. 3975 and 3978, dated 20th December, 1965, prior to export of the said Minerals and Ores, at Visakhapatnam, subject to the following conditions, namely :—

- (i) that M/s. SGS India Private Ltd., Visakhapatnam shall give adequate facilities to the officer nominated by the Export Inspection Council in this behalf to examine the method of inspection followed by them in granting the certificate of inspection under rule 4 of the Export of Minerals and Ores—Group I (Inspection) Rules, 1965 and the Export of Minerals and Ores—Group II (Inspection) Rules, 1965;
- (ii) that M/s. SGS India Private Ltd., Visakhapatnam in the performance of their function under this notification shall be bound by such directives as the Director (Inspection and Quality Control), Export Inspection Council may give in writing from time to time.

[F. No. 5/1/2005(1)-EI &amp; EP]

M. V. P. C. SASTRY, Jt. Secy.